



From the retreat at Soyouzivka,
June 7 – 10, 2022



SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

24 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

June 12 – 2022 – 12 червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

✠
№
2
4
✠
J
U
N
E
1
2
0
2
2
✠

The Most Holy Spirit: Water or Fire...

One lesson of the Old Testament for this feast, read at Vespers relates the vision of the Prophet Ezekiel. In the middle of the desert is a small house and a little bit of water runs from one side. Little by little there is more and more water, until there is a river, trees, birds, everything is changed is make alive... the early fathers said that the small house is the upper room where the apostles, the Mother of God and disciples gathered for 9 days of prayer, receiving on the 10th day the Holy Spirit. Since then until now the water continues to spread bringing new life. "While water signifies birth and the fruitfulness of life given in the Holy Spirit, fire symbolizes the transforming energy of the Holy Spirit's actions. The prayer of the prophet Elijah, who "arose like fire" and whose "word burned like a torch," brought down fire from heaven on the sacrifice on Mount Carmel. This event was a "figure" of the fire of the Holy Spirit, who transforms what he touches. John the Baptist, who goes "before [the Lord] in the spirit and power of Elijah," proclaims Christ as the one who "will baptize you with the Holy Spirit and with fire." Jesus will say of the Spirit: "I came to cast fire upon the earth; and would that it were already kindled!" In the form of tongues "as of fire," the Holy Spirit rests on the disciples on the morning of Pentecost and fills them with himself. The spiritual tradition has retained this symbolism of fire as one of the most expressive images of the Holy Spirit's actions. "Do not quench the Spirit" [CCC 696].

Is there a connection between the "tongues" of fire and the speaking in other "tongues" in this passage? Yes. In both cases, the Greek word for "tongues" is the same (*glossai*), and the reader is to understand the connection. The word "tongue" is used to signify both an individual flame and an individual language. The "tongues as of fire" (i.e., individual flames) are distributed to and rest on the disciples, thus empowering them to miraculously speak in "other tongues" that is other languages. This is a result of the action of the Holy Spirit, signified by fire. As one of the most important solemnities on the Church's calendar, it has a rich depth of meaning, but here is how Pope Benedict summarized it in 2012: "This Solemnity makes us remember and relive the outpouring of the Holy Spirit on the Apostles and the other disciples gathered in prayer with the Virgin Mary in the Upper Room (cf. Acts 2:1-11). Jesus, risen and ascended into Heaven, sent his Spirit to the Church so that every Christian might participate in his own divine life and become his valid witness in the world. The Holy Spirit, breaking into history, defeats aridity, opens hearts to hope, stimulates and fosters in us an interior maturity in our relationship with God and with our neighbor." (Fr. Robert)

CHURCH BULLETIN

June 12 – 2022 – 12 червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

9:00 AM +Богдан Кульчицький – 40 днів (родина)

10:30 AM Похорон +Миколи Левчика

4:30 PM +Mary Lucas Verostko
(Marianna Chort)

STREAMING

12. червня: Зелені Свята **STREAMING**

10:00 р. +Гертруд і Андрій Дякун (родина Правак)

19. червня: Всіх Святих **STREAMING**

10:00 р. +з родини Гарасимчук, Гусейко, Данчак

June 12: All Saints – Н. Всіх Святих

10:00 р. +Гертруд і Андрій Дякун (родина Правак)

Monday, June 13 червня, понеділок

7:00 AM +Robert Bobby Kubac – 40 d.) ®

Tuesday, June 14 червня, вівторок

7:00 AM +Theofilo Moreno - Anniversary

Wednesday, June 15 червня, середа

7:00 AM +Михайло Телюк (Л. Ц.)

7:00 AM +Michael Hanitz (D.S) ®

6:00 PM moleben/akathistos

Thursday, June 16 червня, четвер

9:00 AM +Mykola, Julia, Sonia (5 years) Semanyshyn
(Wisniewski & Kinsella Families)

Friday, June 17 червня, п'ятниця

7:00 AM +Михайло Гнатів (р. Хомен)
+Mychajlo Hnatiw (S.D.P.)

6:00 PM moleben/akathistos

Saturday, June 18 червня, субота

9:00 AM Private Intention

У приватному наміренні

4:30 PM For Parishioners – За парохіян

Подячна

STREAMING

June 19: 2 S. aft. Pentecost – 2 Н. По Зісланні

10:00 AM +з родини Гарасимчук, Гусейко, Данчак

**Eternal Light burns for
VICTORY IN UKRAINE.**

**Вічне Світло горить за
ПЕРЕМОГУ УКРАЇНИ.**



Цього дня ми хочемо особливо молитися за тих, що чинять діла милосердя і своїми вчинками проповідують Боже слово. Бо волонтер – це особа, яка не бере платні за своє служіння, не чекає якоїсь команди від свого начальника, щоб працювати і діяти, але відповідає на поклик власного сумління. Справжній волонтер завжди сумлінний і чесний, бо працює не на власну користь, а служить тому, хто є у найбільшій потребі. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у щоденному воєнному зверненні у 107-й день війни росії проти України...

На його переконання, Україна стоїть і бореться саме тому, що всі мешканці України, незалежно від того, до якої Церкви ходять, до якої національності належать, якою мовою розмовляють, – розуміють, що йдеться про їхнє життя або про їхню смерть. Українська державність – це життя і всі, як один, сьогодні стали на захист Батьківщини.

**Вічне Світло в честь Преч. Діви Марії
Горить за усіх поранених в Україні**

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

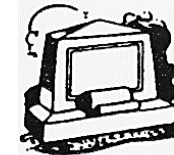
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

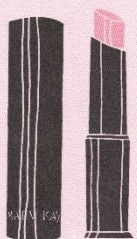
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays , Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays , Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

2022 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We received the contributions:

- Euphrozyna Serediuk - \$100.00
- Halyna Biloholowskyj - \$100.00
- William & Ann Serediuk - \$100.00
- William & Irene Burda - \$100.00
- Akacia Belmega - \$100.00
- Anonymous - \$100.00
- Mykola & Tania Paslawsky - \$95.00
- Paraska Teluk - \$50.00
- Anna Melnyk - \$50.00
- Roman & Lyuba Khoma - \$50.00
- Anna Hanicki - \$50.00
- Theodore & Aleksandra Prawak - \$50.00
- Bohdanna Poharatny - \$10.00

Total collected

as of June 9, 2022 - \$4,625.00

2022 Goal for St. Nicholas Parish - \$7,500.00

Still needed to reach our goal - \$2,875.00

Thank You for your GENEROSITY

\$500 - LUC Scholarship Opportunities



The Niagara Frontier Council of the League of Ukrainian Catholics is proud to sponsor its annual



Monsignor Paul Iwachiw Scholarship.

These \$500 scholarships are available to any current and active member of our Ukrainian Catholic community, who is also attending a private high school, presently enrolled in a college or university, or a prospective college student in the fall of 2022.

Applications are available from any of our local Ukrainian Catholic parishes (Buffalo, Kenmore, Lackawanna, Lancaster), and the deadline to apply is **June 21, 2022**. All parts of the applications must be complete in order to be considered. If you have any questions, please contact Susan Szczublewski at (716) 435-9384.

In Memoriam! Вічна Пам'ять!

Упокоївся в Господі Св. Пам.

+Микола Левчик
(3. V. 1947 – 7. VI. 2022)

Родині і приятелям складаємо співчуття
А йому хай буде Вічна Пам'ять!



Fell asleep in the Lord

+Nicholas Lewczyk
(5/3/1947 – 6/7/2022)

We extend our sympathy to the family and friends. May he rest with the Lord in Peace!
Eternal Memory! Vichnaya Pamiat!

Beloved husband of Dorothy (Cwiek) Lewczyk; loving father of Andrew Lewczyk, Bohdan (Marielena) Lewczyk; cherished Dido of Eli and Ari; dear brother of Ann (Wasył) Harhaj, Maria Komanesky, Myroslaw (Janina) Lewczyk, Anastazia, Justyna and Paraksewia.

Also survived by nieces, nephews and relatives in Ukraine, Poland and Canada.

Liturgy was today, Saturday at 10 AM from KAZMIERCZAK FUNERAL HOME, 3640 Clinton St. (one block east of Union Rd.), West Seneca and in St. Nicholas Ukrainian Catholic Church at 10:30 AM. Visitation at the funeral home was Friday 4-8 PM. Panachyda Service 7 PM. Entombment St. Matthew's Cemetery. Flowers declined. Donations to Help War Victims in Ukraine ukrainiansofbuffalo.com/donate

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 2601254
www.redstarautomotive.com

Saturday, June 18

11am - 4pm

You Are Invited To

KIDS FOR PEACE

Fundraiser

Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church

200 Como Park Blvd,
Cheektowaga NY 14227

Admission price: \$15 for kids ages 2 and up.

Kids ticket includes pizza and drink.

Parents - \$5 per person

Additional donations are welcome.



Please join us for a family day filled with fun:

Bounce houses, arts and crafts, face painting, cakewalk.

12pm -1.30 pm - Bubble Show by Wow Party Buffalo.

SCAN QR CODE FOR TICKETS



Frozen Varenyky/Pierogi Potato: \$12 per dozen

Farmers cheese: \$18 per dozen

Holubts/Golumbki: \$9. For 3 Bortshch: \$10 for quart.

Delicious PIEROGI SALE

Every Thursday 5 p.m. – 7:30 p.m.

200 Como Park Boulevard, Cheektowaga, NY 14227

Tel.: 716-684-0738

All proceeds go to Help For Ukraine Fund to benefit the victims of war in Ukraine



- CHURCH KITCHEN is now **CLOSED** Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - http://www.stnbuffalo.com

Dioc. Web: - http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

➔ In Emergency call: 716 (830-3920)

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

Запрошуємо українську громаду та дорогих гостей на fundraising(зароблені кошти будуть використані для допомоги дітям- сиротам в Україні) святкування День Батька 17 червня о 6 годині вечора в Українському культурному центрі Дніпро. Подякуймо татам за турботу, приклад для наслідування, доброту та затишок. Згадаймо у своїх молитвах батьків, які відійшли у вічність, але завжди залишаються в наших серцях.

З початком війни в Україні, роль батька в житті родини та країни зросла в рази. Ми вклоняємося дорогим татам і хочемо з родиною та друзями відзначити цей особливий день разом.

На вас чекають українські патріотичні пісні біля вогнища, подарунки та особливі напитки для батьків, сімейні ігри на подвір'ї Дніпра та смачна літня вечеря із шашликами.... та багато інших сюрпризів.

До зустрічі!

Слава Україні!

Слава героїчним та сміливим воїнам!

Низький поклін, повага та шана українським батькам!

We invite the Ukrainian community and dear guests to the fundraiser/celebration of Father's Day on June 17th at 6 pm at the Ukrainian Cultural Center Dnipro. We thank the dads for their fatherly love, setting a good example, and for always showing kindness and comfort. Let us remember in our prayers the parents who have passed away, but always remain in our hearts.

With the beginning of the war in Ukraine, the role of the father in the life of the family and the country has increased ten-fold. We pay homage to our beloved fathers and want to celebrate this special day together with family and friends.

We will be playing patriotic Ukrainian songs by the fire, sharing gifts, and enjoying special drinks with parents, along with playing family games in the courtyard of Dnipro. We will enjoy a delicious summer dinner with barbecue, shish kabobs and many other surprises are waiting for you.

See you there!

Glory to Ukraine!

Glory to the heroic and brave warriors!

Respect and honor to our Ukrainian parents!

UNWLA – Fundraiser – CYA

Branch 97 of the Ukrainian National Women's League of America will hold a fundraiser for Ukraine on Saturday, June 25 from 11 a.m. to 3 p.m. at St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church at 3275 Elmwood Ave. We will have a hot dog sale and basket raffle. Please consider donating a basket or making a cash donation.

Proceeds are for the purchase urgently needed medical equipment such external fixators for broken bones and wound vacs, which help prevent infection. For more information call C. Konowka 716-984-4886.

Visit unwla.org for other ways to donate.



97-й відділ Союз Українок Америки буде мати імпрезу на збирання фондів для поранених українців, 25-ого червня, при залі Св Івана Хрестителя від 11-ої до 3-ої, 3275 Елмвуд в Кенмор. Дохід на медичне приладдя.

Просимо кошків на виграшу і добровільні датки. Прошу телефонувати до Х. Коновка на 984-4886 за інформації.

You can still donate to the 11 Day Power Play. Go to the Donation page on the 11 Day Power Play website and look up Stephen Procyk under "Fundraiser". If you do, please leave your name so he knows who to thank for the donation!

Here is the link:

<https://communityshift.11daypowerplay.com/procyk>

Thank you to those that purchased tickets.
The meat raffle was success.
ДЯКУЄМО!

The View From Up Here (Fr. Ray)

June 12, 2022

Holy Saints Pray to God for US!

Glory to Jesus Christ!

Dear Helper, Guide & Protector on our climb to the summit of the Holy Mountain,

If you are a regular reader of the Saint Nicholas bulletin (Doesn't Father Marijan do a fantastic job?!!), you are very familiar with our discussion about a mountain climb. For those who are "just tuning in" let me explain. In this space we use the analogy of climbing a mountain to describe our life journey to heaven. Life, like a mountain climb, is sometimes very beautiful and awe inspiring. Sometimes easy, sometimes hard. When it's completed we will have reached the top of the mountain for the most beautiful reward imaginable.

The mountain climber receives the reward of standing on the very top, and experiencing fulfillment and awe! The successful climb of our life will also allow us to receive our reward, but even much, much more than an ordinary climb. We will receive the most beautiful reward imaginable, the gift of Life without end, where we will see God where death is no more! In this space we have a beautiful place where the Holy Spirit is at work among us and where we stop to ponder and discuss the events of daily life, i.e., our climb, and what it is that we must do to get to heaven. Today this writing is addressed to Helper, Guide, Protector with the title: "Holy Saints Pray to God for us!"

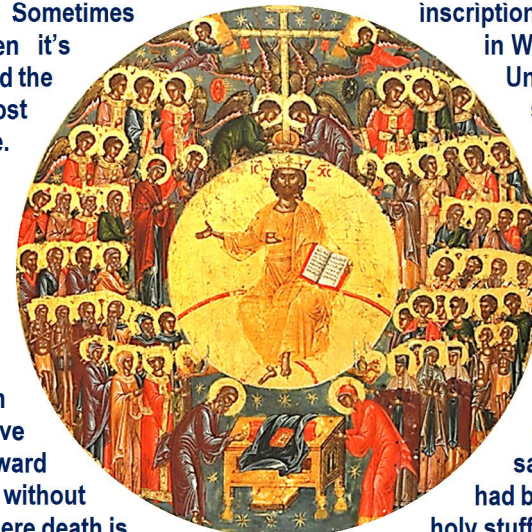
In our Eastern Catholic Church this Sunday, June 12 happens to be the first Sunday after Pentecost according to the Gregorian Calendar. (In Ukraine, some US churches, and in all the Orthodox Churches they will have "All Saints Day" next Sunday.) This might be a shock to our devout Roman Catholic readers, but today is "All Saints Day" in our Church. Yes, just as you do on November first each year, we do on this special first Sunday after Pentecost. A prayer at one of the services for this day is: "We extol you, Apostles, Martyrs, Prophets and all Saints, and we honor your holy memory, as you pray for us to Christ our

God."(Hymn of Praise at Matins) On this special day we honor and pray to St. Mary, who is Theotokos, and first among saints, and to all who received the Holy Spirit and were able to attain sanctity. Through the coming of the Holy Spirit, those who were of the same nature as we, human beings, were able to attain sanctity. Each day of our church calendar certain saints are commemorated, but on this particular Sunday, all Saints, known and unknown, are honored. We remember too, all those who only God knows as saints...Our relatives and friends, priests, nuns, all who lived good and holy lives! This reminds us of the inscription on that magnificent monument in Washington, D.C., the Tomb of the Unknown Soldier, which is inscribed with the words: "Known only to God." Saints only known by God!

Have you ever heard the statement, "You have to be a saint to enter Heaven." This may be a shock to some, I know. I remember a preacher who said those words in his homily, and was very much confronted after Liturgy. The guy said, "I don't do that holy stuff." He had better doggone well get doing that holy stuff! Every single one of us is called

to live in God's presence and to do His holy Will. We are called to a life of holiness and goodness....of peace and kindness. We are called to always have our goal of life before us and never stray from the path of righteousness. The two Great Commandments, coming from none other than God Himself are these: "You shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul, and with all your mind. This is the first and great commandment. And the second is like it. You shall love your neighbor as yourself." Mt. 22: 36-40 (Ignatius Bible RSV Catholic Ed.)

Today we remember all who have been kind to us, who are, or were, part of our life. Today we remember and pray to all the Saints and the Mother of God! We pray for the Holy Spirit to come upon us! Let the Saints, our helpers, guides and protectors lead us to God through their intercession! Keep on climbin' !! Let us love God and neighbor! Be strong! Be Holy! Be a Saint!



ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

Сьогодні Зіслання Святого духа. Згадуємо ту подію, коли то Дух Святий у виді вогнених язиків сходить на апостолів. Це свято одне з найбільш торжественних Свят у літургічному житті церкви. Ми чомусь мало звертаємо на нього уваги.

Більше говоримо про Різдво, бо там Син Божий народився, показався нам людиною, бо став одним з нас, щоб нам допомогти, нас піднести.

Говоримо досить про Великдень. Через 40 днів приготуємося відповідним постом до Празника Празників, до Воскресіння Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа. Розуміємо, що і ми воскреснемо разом з ним. Його воскресіння є своєрідним народженням до вічного життя.

Зіслання Святого Духа, натомість, якось залишаємо збоку. Слід нам пам'ятати, що цей празник є днем народження Христової церкви. По воскресінні апостоли були збентежені, не знали що їм робити, не розуміли з якої причини Христос помер, і як то що він знова їм являється живим показуючи їм пробиті руки і ноги. Вони ніяк не можуть збагнути велику тайну спасіння людського роду, і їхню в цьому участь. Що їм робити, як поводитися? Прегадуюмо, навіть у день Вознесіння учні Христові питаються Господа, “чи нарешті відбудуєш Ізраїльське царство”. Щойно з нинішнім днем вони розуміють, і йдуть проповідуючи добру новину, і життя своє віддадуть за Христа який себе дозволив на хрест розпіяти і який своєю власною силою воскрес із мертвих, та вознісся до свого Отця небесного, але і нас не залешаючи.

Святий дух не з'являється в перше при сьогоднішньому святі. Можемо його добачати навіть і в Старому Завіті. У першій книзі Буття так читаємо: “У початку сотворив Бог небо і землю. Земля була пуста і порожня і Дух Господній ширяв над водами.” Очевидно це той самий Дух, що над йорданськими водами буди ширяти у виді голуба коли то Христос хреститься від Івана.

При виході Ізраїля з Єгипту вогнений стовп супроводжав Ізраїльтян який немов хмара закривав вид перед єгептянами. Ясна річ що вогнений стовп нагадує вогнені язик з нинішнього свята, а

хмара пригадує нам оту хмару яка закрила Христа перед апостолами Петром Яковом та Іваном при переображенні.

Коли при переображенні хмара зникла, побачили самого Христа. Вже більше не було потрібно Мойсея, як найбільшого законодавця старого Завіту, не було потрібно Іллі як пророка старозавітного, бо Христос є найбільшим законодавцем і в Ньому сповниння усякого пророцтва.

Дух Святий відкриває нам Христа більше і більше. Під Його впливом краще розуміємо своє завдання, підносимося на вищий щабель досконалості.

Святий Дух зійшов на апостолів у Єрусалимі, у тій самій світлиці, такзв. Горішній кімнаті, у якій відбулася Тайна Вечеря, і у якій Господь з'явився своїм учням у сам день Воскресіння. Там апостоли з Марією і поборними жінками

ввесь час перебували на молитві. Чекали чогось, що Христос обіцяв. І самі не були певні чого. Аж ось зашуміло з неба, немов подув буйного вітру, і з'явилися їм поділіні язики, мов вогонь, і осів на кожному з них. Тоді усі почали говорити різними мовами, так що їх усі могли розуміти. Коли підчас будови Вавилонської вежі помішалися язики, і один другого не могли зрозуміти, і мусіли перервати Богові осоружне діло, тут при Зісланні Святого Духа нам усім приходить зрозуміння мов

і починається діло Богові вгодне, народжується Св. Церква.

Чому Св. Дух з'являється у виді вогнених язиків? Второзаконня 4, 24 так каже: БОГ Є ВОГОНЬ! Вогонь спалює і очищає, вогонь дає світло і зігриває. Так само і дух запалює нас до боговгодного діла, спалює невідповідне, очищає від гріхів, просвітляє уми і зігриває душі і серця любовю.

Святий Дух з'явився у виді вогнених язиків на знак, що апостоли мають уже проповідувати Христову добру новину. Перед Вознесінням Господь навчав своїх апостолів: “Ви приймете силу з висоти, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії і аж до кінців землі. І вони були свідками. Не боячися нічого, несли вони слово Боже до всіх закутках землі, приносили радість для засмучених, подавали допомогу потребуючим.

Святий дух просвітив невчених рибаків, і вони стали славними проповідниками і богословами. Після першої проповіді у Єрусалимі 3,000 слухачів одержали хрещення.

І нас Св. Дух просвічує і нам дає натхнення до добрих діл. Під Його проводом, ми одержуємо силу на геройські вчинки.

Кир Інокентій Лотоцький у своїй книжці Ти мій батько, мій Бог, скеля спасіння мого так пише:

Святий Дух постійно діє у Христовій церкві Він є душею церкви, він освячує її і опікується усіма членами Церкви. В тайні святого хрещення ми народилися для Бога водою і Духом Святим. У тайні миропомазання ми одержали “печатъ Святого, всесильного і поклоняємого Духа”. Св. Дух підчас божественної Літургії перемінює хліб у тіло Христове і вино в кров Христа Богочоловіка. Силою Святого Духа ми одержуємо прощення провин у св. Тайні сповіді, як це сказав Христос Спаситель своїм апостолам: Прийміть Св. Духа. Кому відпустити гріхи відпустяться їм, а кому затримаєте, затримуються (Ів, 20,22).

Всі добрі натхнення, всі просвічення душі, всі добрі постанови походять від святого Духа. Святий Дух дає силу мученикам та ісповідникам віри мужньо переносити всі переслідування ради царства небесного. У посланні до Коринтян читаємо слова: “Ніхто не може сказати: “Господь Ісус”, як лиш під впливом Святого Духа” (1 кр. 12,3)

Апостол Павло в посланні до Коринтян пригадує радісну правду: “Хіба ви не знаєте, що ви храм Божий, і що дух Божий у вас перебуває. (1 кр. 3,16), а в посланні до Римлян він пише: “Дух Божий живе у вас. (Рим. 8,9) Ми є мешканням, храмом, живою церквою, бо Св. Дух мешкає в нас. Це наше щастя, наша велич, наш привілей, наша найвища гідність. Тому апостол закликає: “Не засмучуйте Святого Духа, що ним ви названі на день відкуплення (Еф. 4,30) Кожна наша невдяка, кожна провина і кожна невірність засмучує св. Духа, нашого царя небесного і нашого утішителя.

Постараймося кожного дня молитися оцю молитву до Святого Духа:

Царю Небесний Утішителю Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарби дібр і життя податилю, прийди і всилися в нас і очисти нас від усякої скверни і спаси Благий Душі наші! Амінь.

